

Document 32017L0952

Go to
unilingual
display

Language 1 Language 2
 Language 3

Display

Display
information
about this
document

7.6.2017 | EN | Official Journal of the
European Union | L 144/1

COUNCIL DIRECTIVE (EU) 2017/952
of 29 May 2017

amending Directive (EU) 2016/1164 as
regards hybrid mismatches with third
countries

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
UNION,

Having regard to the Treaty on the
Functioning of the European Union, and
in particular Article 115 thereof,

Having regard to the proposal from the
European Commission,

After transmission of the draft
legislative act to the national
parliaments,

Having regard to the opinion of the
European Parliament (1),

Having regard to the opinion of the
European Economic and Social
Committee (2),

Acting in accordance with a special
legislative procedure,

Whereas:

(1) | It is imperative to restore trust in
the fairness of tax systems and allow
governments to effectively exercise
their tax sovereignty. Therefore, the
Organisation for Economic Cooperation
and Development (OECD) has issued
concrete action recommendations in
the context of the initiative against
Base Erosion and Profit Shifting (BEPS).

(2) | The final reports on the 15 OECD
Action Items against BEPS were released
to the public on 5 October 2015. This
output was welcomed by the Council in
its conclusions of 8 December 2015.
The Council conclusions stressed the
need to find common, yet flexible,
solutions at Union level consistent with
OECD BEPS conclusions.

7.6.2017 | CS | Úřední věstník
Evropské unie | L 144/1

SMĚRNICE RADY (EU) 2017/952
ze dne 29. května 2017,

kteou se mění směrnice (EU)
2016/1164, pokud jde o hybridní
nesoulady s třetími zeměmi

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování
Evropské unie, a zejména na
článek 115 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního
aktu vnitrostátním parlamentům,

s ohledem na stanovisko Evropského
parlamentu (1),

s ohledem na stanovisko Evropského
hospodářského a sociálního výboru (2),

v souladu se zvláštním legislativním
postupem,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) | Je nezbytné obnovit důvěru ve
spravedlnost daňových systémů
a umožnit vládám účinně vykonávat
svou daňovou suverenitu. Proto
Organizace pro hospodářskou
spolupráci a rozvoj (OECD) vydala
v rámci iniciativy proti erozi základu
daně a přesouvání zisku (BEPS)
doporučení pro konkrétní opatření.

(2) | Závěrečné zprávy OECD týkající se
15 akčních oblastí proti BEPS byly
zveřejněny dne 5. října 2015. Rada
tento výsledek uvítala ve svých
závěrech ze dne 8. prosince 2015. Rada
v závěrech zdůraznila, že je třeba
nalézat společná, zároveň však
flexibilní řešení, která budou na úrovni
Unie v souladu se závěry OECD v oblasti
BEPS.

(3) | In response to the need for fairer taxation and, in particular, to follow up on the OECD BEPS conclusions, the Commission presented its Anti-Tax Avoidance Package on 28 January 2016. Council Directive (EU) 2016/1164 (3), concerning rules against tax avoidance, was adopted in the framework of that package.

(4) | Directive (EU) 2016/1164 provides for a framework to tackle hybrid mismatches.

(5) | It is necessary to establish rules that neutralise hybrid mismatches in as comprehensive a manner as possible. Considering that Directive (EU) 2016/1164 only covers hybrid mismatches that arise in the interaction between the corporate tax systems of Member States, the ECOFIN Council issued a statement on 12 July 2016 requesting the Commission to put forward by October 2016 a proposal on hybrid mismatches involving third countries in order to provide for rules consistent with and no less effective than the rules recommended by the OECD report on Neutralising the Effects of Hybrid Mismatch Arrangements, Action 2 — 2015 Final Report ('OECD BEPS report on Action 2'), with a view to reaching an agreement by the end of 2016.

(6) | Directive (EU) 2016/1164 recognises, inter alia, that it is critical for further work to be undertaken on other hybrid mismatches such as those involving permanent establishments. In view of that, it is essential that hybrid permanent establishment mismatches be addressed in that Directive as well.

(7) | In order to provide for a framework that is consistent with and no less effective than the OECD BEPS report on Action 2, it is essential that Directive (EU) 2016/1164 also include rules on hybrid transfers, imported mismatches and address the full range of double deduction outcomes, in order to prevent taxpayers from exploiting remaining loopholes.

(8) | Directive (EU) 2016/1164 includes rules on hybrid mismatches between Member States and should thus also include rules on hybrid mismatches with third countries where at least one of the parties involved is a corporate taxpayer or, in the case of reverse hybrids, an entity in a Member State, as

(3) | V reakci na potřebu spravedlivějšího zdanění, a zejména na základě závěrů OECD týkajících se BEPS, předložila Komise dne 28. ledna 2016 balíček předpisů proti vyhýbání se daňovým povinnostem. V rámci tohoto balíčku byla přijata směrnice Rady (EU) 2016/1164 (3) týkající se pravidel proti vyhýbání se daňovým povinnostem.

(4) | Směrnice (EU) 2016/1164 zavádí rámec pro řešení hybridních nesouladů.

(5) | Je nezbytné stanovit pravidla, která hybridní nesoulady co nejkomplexnějším způsobem neutralizují. Jelikož se směrnice (EU) 2016/1164 zabývá pouze hybridními nesoulady mezi systémy daně z příjmů právnických osob členských států, vydala Rada ECOFIN dne 12. července 2016 prohlášení, v němž žádá Komisi, aby do října 2016 předložila návrh týkající se hybridních nesouladů zahrnujících třetí země s cílem stanovit pravidla, která budou v souladu s pravidly doporučenými ve Zprávě OECD o neutralizaci důsledků hybridních nesouladů, akční oblast 2 – 2015 závěrečná zpráva (dále jen „zpráva o BEPS v akční oblasti č. 2“) a která budou neméně účinná, a to s cílem dosáhnout dohody do konce roku 2016.

(6) | Podle směrnice (EU) 2016/1164 je mimo jiné zcela zásadní se dále zabývat i jinými hybridními nesoulady, jako jsou hybridní nesoulady spojené se stálými provozovny. S ohledem na to je nezbytné, aby uvedená směrnice řešila také tyto nesoulady.

(7) | Pro stanovení rámce, který je v souladu se zprávou o BEPS v akční oblasti č. 2 a který je neméně účinný, je zásadní, aby směrnice (EU) 2016/1164 rovněž obsahovala pravidla pro hybridní převody, importované nesoulady a řešila úplné spektrum dvojích odpočtů, aby daňoví poplatníci nemohli zneužívat zbývající mezery v předpisech.

(8) | Směrnice (EU) 2016/1164 obsahuje pravidla pro hybridní nesoulady mezi členskými státy a měla by obsahovat i pravidla pro hybridní nesoulady s třetími zeměmi v případech, kdy je alespoň jedna ze stran poplatníkem daně z příjmů právnických osob nebo v případě

well as rules on imported mismatches. Consequently, the rules on hybrid mismatches and tax residency mismatches should apply to all taxpayers that are subject to corporate tax in a Member State including to permanent establishments, or to arrangements treated as permanent establishments, of entities resident in third countries. Rules on reverse hybrid mismatches should apply to all entities that are treated as transparent for tax purposes by a Member State.

(9) | Rules on hybrid mismatches should address mismatch situations which result from double deductions, from conflict in the characterisation of financial instruments, payments and entities, or from the allocation of payments. Since hybrid mismatches could lead to a double deduction or to a deduction without inclusion, it is necessary to lay down rules whereby the Member State concerned either denies the deduction of a payment, expenses or losses or requires the taxpayer to include the payment in its taxable income, as appropriate. However, those rules apply only to deductible payments and should not affect the general features of a tax system, whether it is a classical or an imputation system.

(10) | Hybrid permanent establishment mismatches occur where differences between the rules in the jurisdictions of permanent establishment and of residence for allocating income and expenditure between different parts of the same entity give rise to a mismatch in tax outcomes and include those cases where a mismatch outcome arises due to the fact that a permanent establishment is disregarded under the laws of the branch jurisdiction. Those mismatch outcomes may lead to a double deduction or a deduction without inclusion, and should therefore be eliminated. In the case of disregarded permanent establishments, the Member State in which the taxpayer is a resident should include the income that would otherwise be attributed to the permanent establishment.

reverzních hybridů subjektem v některém členském státě, jakož i pravidla pro importované nesoulady. Pravidla pro hybridní nesoulady a nesoulady z daňového rezidentství by se tudíž měla vztahovat na všechny daňové poplatníky podléhající dani z příjmů právnických osob v členském státě, včetně stálých provozoven nebo uspořádání, s nimiž se zachází jako se stálými provozovnami, subjektů, které jsou rezidenty ve třetích zemích. Pravidla pro reverzní hybridní nesoulady by se měla použít na všechny subjekty, s nimiž členský stát zachází pro daňové účely jako s transparentními.

(9) | Pravidla pro hybridní nesoulady by měla řešit situace nesouladů vyplývajících z dvojích odpočtů a konfliktů v kvalifikaci finančních nástrojů, plateb a subjektů nebo z rozdělování plateb. Jelikož hybridní nesoulady mohou vést k dvojímu odpočtu či odpočtu bez zahrnutí, je nutné stanovit pravidla, podle kterých dotčený členský stát u daného případu buď odepře odpočet platby, výdajů nebo ztrát, nebo uloží daňovému poplatníkovi povinnost zahrnout platbu do svých zdanitelných příjmů. Tato pravidla se však týkají pouze odpočitatelných plateb a neměla by ovlivnit obecné rysy daňového systému, ať už se jedná o klasický systém, nebo imputační systém.

(10) | K hybridním nesouladům spojeným se stálými provozovnami dochází tehdy, kdy rozdíly mezi pravidly, která v jurisdikci stále provozovny a jurisdikci daňového rezidentství platí pro rozdělování příjmů a výdajů mezi různé složky téhož subjektu, vedou k nesouladu v daňových výsledcích, a patří sem i ty případy, kdy nesouladný výsledek vzniká v důsledku toho, že určitá stálá provozovna není podle práva jurisdikce pobočky rozpoznána. Tyto nesouladné výsledky mohou vést k dvojímu odpočtu nebo odpočtu bez zahrnutí, a proto by měly být odstraněny. V případě nerozpoznaných stálých provozoven by měl příjem, který by byl jinak přiřazen stále provozovně, zahrnout členský stát, jehož je daňový poplatník rezidentem.

(11) | Any adjustments that are required to be made under this Directive should in principle not affect the allocation of taxing rights between jurisdictions laid down under a double taxation treaty.

(12) | In order to ensure proportionality, it is necessary to address only the cases where there is a substantial risk of avoiding taxation through the use of hybrid mismatches. It is therefore appropriate to cover hybrid mismatches that arise between the head office and permanent establishment or between two or more permanent establishments of the same entity, hybrid mismatches that arise between the taxpayer and its associated enterprises or between associated enterprises, and those resulting from a structured arrangement involving a taxpayer.

(13) | Mismatches that, in particular, result from the hybrid nature of entities should be addressed only where one of the associated enterprises has, at a minimum, effective control over the other associated enterprises. Consequently, in those cases, it should be required that an associated enterprise be held by, or hold, the taxpayer or another associated enterprise through a participation in terms of voting rights, capital ownership or entitlement to received profits of 50 per cent or more. The ownership, or rights of persons who are acting together, should be aggregated for the purposes of applying this requirement.

(14) | In order to provide for a sufficiently comprehensive definition of 'associated enterprise' for the purposes of the rules on hybrid mismatches, that definition should also comprise an entity that is part of the same consolidated group for accounting purposes, an enterprise in which the taxpayer has a significant influence in the management and, conversely, an enterprise that has a significant influence in the management of the taxpayer.

(15) | It is necessary to address four categories of hybrid mismatches: first, hybrid mismatches that result from payments under a financial instrument; second, hybrid mismatches that are the consequence of differences in the

(11) | Jakékoli korekce, jejichž provedení vyžaduje tato směrnice, by ze zásady neměly mít vliv na rozdělení zdaňovacích práv mezi jurisdikcemi podle smluv o zamezení dvojímu zdanění.

(12) | Pro zajištění proporcionality je nutné řešit pouze případy, kdy využitím hybridních nesouladů vzniká značné riziko vyhýbání se daňovým povinnostem. Je proto vhodné zabývat se hybridními nesoulady, které vznikají mezi ústředím a stálou provozovnou nebo mezi dvěma či více stálými provozovnami téhož subjektu, a hybridními nesoulady, které vznikají mezi daňovým poplatníkem a jeho přidruženými podniky nebo mezi přidruženými podniky, a hybridními nesoulady v důsledku strukturovaných uspořádání, jichž je daňový poplatník součástí.

(13) | Nesoulady, které souvisejí zejména s hybridní povahou subjektů, by měly být řešeny pouze tehdy, pokud jeden z přidružených podniků má minimálně účinnou kontrolu nad ostatními přidruženými podniky. Proto by v těchto případech mělo být požadováno, aby účast daňového poplatníka nebo jiného přidruženého podniku v přidruženém podniku či účast přidruženého podniku v daňovém poplatníkovi ve formě hlasovacích práv, vlastnictví kapitálu nebo nároku na vytvořený zisk činila 50 procent nebo více. Pro účely tohoto požadavku na účast by měly být vlastnictví nebo práva osob, které jednají společně, agregovány.

(14) | Aby byla definice „přidruženého podniku“ pro účely pravidel pro hybridní nesoulady dostatečně široká, měla by zahrnovat také subjekt, který je pro účetní účely součástí téže konsolidované skupiny, podnik, ve kterém má daňový poplatník významný vliv na řízení, a z opačného pohledu i podnik, který má významný vliv na řízení daňového poplatníka.

(15) | Je nezbytné řešit čtyři kategorie hybridních nesouladů: zaprvé, hybridní nesoulady vyplývající z plateb v rámci finančního nástroje; zadruhé, hybridní nesoulady, které jsou důsledkem rozdílů v rozdělování plateb

allocation of payments made to a hybrid entity or permanent establishment, including as a result of payments to a disregarded permanent establishment; third, hybrid mismatches that result from payments made by a hybrid entity to its owner, or deemed payments between the head office and permanent establishment or between two or more permanent establishments; lastly, double deduction outcomes resulting from payments made by a hybrid entity or permanent establishment.

(16) | In respect of payments under a financial instrument, a hybrid mismatch could arise where the deduction without inclusion outcome is attributable to the differences in the characterisation of the instrument or the payments made under it. If the character of the payment qualifies it for double tax relief under the laws of the payee jurisdiction, such as an exemption from tax, a reduction in the rate of tax or any credit or refund of tax, the payment should be treated as giving rise to a hybrid mismatch to the extent of the resulting undertaxed amount. A payment under a financial instrument should not, however, be treated as giving rise to a hybrid mismatch where the tax relief granted in the payee jurisdiction is solely due to the tax status of the payee or the fact that the instrument is held subject to the terms of a special regime.

(17) | In order to avoid unintended outcomes in the interaction between the hybrid financial instrument rule and the loss-absorbing capacity requirements imposed on banks, and without prejudice to State aid rules, Member States should be able to exclude from the scope of this Directive intra-group instruments that have been issued with the sole purpose of meeting the issuer's loss-absorbing capacity requirements and not for the purposes of avoiding tax.

(18) | In respect of payments made to a hybrid entity or permanent establishment, a hybrid mismatch could arise where the deduction without inclusion outcome results from differences in the rules governing the allocation of that payment between the hybrid entity and its owner in the case

provedení hybridnímu subjektu nebo stálé provozovně, a to i v důsledku plateb nerozpoznané stálé provozovně; zatřetí, hybridní nesoulady vznikající z plateb hybridního subjektu jeho majiteli nebo pomyslných plateb mezi ústředím a stálou provozovnou nebo mezi dvěma či více stálými provozovnami; a konečně dvojí odpočty vyplývající z plateb ze strany hybridního subjektu nebo stálé provozovny.

(16) | Pokud jde o platby v rámci finančního nástroje, může hybridní nesoulad vzniknout tehdy, když lze odpočet bez zahrnutí příčíst rozdílu v kvalifikaci finančního nástroje nebo plateb prováděných v jeho rámci. Splňuje-li podle práva jurisdikce příjemce určitá platba vzhledem ke své kvalifikaci podmínky pro dvojí daňovou úlevu, jako je osvobození od daně, snížení sazby daně, sleva na dani nebo vrácení daně, mělo by se s ní zacházet jako s platbou vedoucí ke vzniku hybridního nesouladu v rozsahu z toho plynoucí nedostatečně zdaněné částky. Jako s platbou vedoucí ke vzniku hybridního nesouladu by se však nemělo zacházet s platbou v rámci finančního nástroje, pokud daňová úleva poskytnutá v jurisdikci příjemce vyplývá výhradně z daňového postavení příjemce nebo ze skutečnosti, že daný nástroj podléhá podmínkám zvláštního režimu.

(17) | Aby se zabránilo nezamýšleným důsledkům při interakci pravidla týkajícího se hybridních finančních nástrojů s požadavky na schopnost bank absorbovat ztráty a aniž jsou dotčena pravidla státní podpory, měly by mít členské státy možnost vyloučit z oblasti působnosti této směrnice vnitroskupinové nástroje vydané výhradně za účelem splnění požadavků na schopnost emitenta absorbovat ztráty, a nikoli s cílem vyhnout se daním.

(18) | Pokud jde o platby hybridnímu subjektu nebo stálé provozovně, může hybridní nesoulad vzniknout tehdy, kdy je odpočet bez zahrnutí výsledkem rozdílu v pravidlech upravujících rozdělení dané platby mezi hybridní subjekt a jeho majitele v případě platby hybridnímu subjektu, nebo mezi

of a payment that is made to a hybrid entity, between the head office and permanent establishment, or between two or more permanent establishments in the case of a deemed payment to a permanent establishment. The definition of hybrid mismatch should only apply where the mismatch outcome is a result of differences in the rules governing the allocation of payments under the laws of the two jurisdictions and a payment should not give rise to a hybrid mismatch that would have arisen in any event due to the tax exempt status of the payee under the laws of any payee jurisdiction.

(19) | The definition of hybrid mismatch should also capture deduction without inclusion outcomes that are the result of payments made to a disregarded permanent establishment. A disregarded permanent establishment is any arrangement that is treated as giving rise to a permanent establishment under the laws of the head office jurisdiction but which is not treated as a permanent establishment under the laws of the other jurisdiction. The hybrid mismatch rule should not apply, however, where the mismatch would have arisen in any event due to the tax exempt status of the payee under the laws of any payee jurisdiction.

(20) | In respect of payments made by a hybrid entity to its owner, or deemed payments made between the head office and permanent establishment or between two or more permanent establishments, a hybrid mismatch could arise where the deduction without inclusion outcome results from the payment or deemed payment not being recognised in the payee jurisdiction. In that case, where the mismatch outcome is a consequence of the non-allocation of the payment or deemed payment, the payee jurisdiction is the jurisdiction where the payment or deemed payment is treated as being received under the laws of the payer jurisdiction. As with other hybrid entities and branch mismatches that give rise to deduction without inclusion outcomes, no hybrid mismatch should arise where the payee is exempt from tax under the laws of the payee jurisdiction. In respect of this category of hybrid mismatches, however, a

ústředí a stálou provozovnu nebo mezi dvě či více stálých provozoven v případě pomyslné platby stále provozovně. Definice hybridního nesouladu by se měla použít pouze tehdy, vyplývá-li nesouladný výsledek z rozdílů v pravidlech upravujících rozdělení plateb podle práva dotčených dvou jurisdikcí, přičemž určitá platba by neměla vést ke vzniku hybridního nesouladu, který by vznikl v každém případě v důsledku toho, že podle práva kterékoli jurisdikce příjemce je příjemce od daně osvobozen.

(19) | Definice hybridního nesouladu by se rovněž měla vztahovat na odpočty bez zahrnutí, které jsou výsledkem plateb nerozpoznané stále provozovně. Nerozpoznanou stálou provozovnou je jakékoli uspořádání, se kterým je podle práva jurisdikce ústředí zacházeno jako se stálou provozovnou, ale podle práva druhé jurisdikce s ním jako se stálou provozovnou zacházeno není. Pravidlo pro hybridní nesoulad by se však nemělo uplatnit, pokud by nesoulad vznikl v každém případě v důsledku toho, že podle práva kterékoli jurisdikce příjemce je příjemce od daně osvobozen.

(20) | Pokud jde o platby hybridního subjektu jeho majiteli nebo pomyslné platby mezi ústředím a stálou provozovnou nebo mezi dvěma či více stálými provozovnami, může hybridní nesoulad vzniknout tehdy, kdy je odpočet bez zahrnutí výsledkem toho, že daná platba či pomyslná platba není v jurisdikci příjemce rozpoznána. V tomto případě, kdy nesouladný výsledek vyplývá z nepřidělení platby či pomyslné platby, je jurisdikcí, v níž se podle práva jurisdikce plátce zachází s platbou či pomyslnou platbou jako s obdrženou, jurisdikce příjemce. Stejně jako u dalších nesouladů z hybridních subjektů a poboček, které vedou k odpočtům bez zahrnutí, by hybridní nesoulad neměl vzniknout, pokud podle práva jurisdikce příjemce je příjemce od daně osvobozen. V souvislosti s touto kategorií hybridních nesouladů by však nesouladný výsledek vznikl pouze v rozsahu, v jakém jurisdikce plátce

mismatch outcome would only arise to the extent that the payer jurisdiction allows the deduction in respect of the payment or deemed payment to be set off against an amount that is not dual-inclusion income. If the payer jurisdiction allows the deduction to be carried forward to a subsequent tax period, then the requirement to make any adjustment under this Directive could be deferred until such time as the deduction is actually set off against non-dual-inclusion income in the payer jurisdiction.

(21) | The hybrid mismatch definition should also capture double deduction outcomes regardless of whether they arise as a result of payments, expenses that are not treated as payments under domestic law or as a result of amortisation or depreciation losses. As with deemed payments and payments made by a hybrid entity that are disregarded by the payee, a hybrid mismatch should only arise, however, to the extent that the payer jurisdiction allows the deduction to be set off against an amount that is not dual-inclusion income. This means that if the payer jurisdiction allows the deduction to be carried forward to a subsequent tax period, the requirement to make an adjustment under this Directive could be deferred until such time as the deduction is actually set off against non-dual-inclusion income in the payer jurisdiction.

(22) | Differences in tax outcomes that are solely attributable to differences in the value ascribed to a payment, including through the application of transfer pricing, should not fall within the scope of a hybrid mismatch. Furthermore, as jurisdictions use different tax periods and have different rules for recognising when items of income or expenditure have been derived or incurred, those timing differences should not generally be treated as giving rise to mismatches in tax outcomes. However, a deductible payment under a financial instrument that cannot reasonably be expected to be included in income within a reasonable period of time should be treated as giving rise to a hybrid mismatch if that deduction without inclusion outcome is attributable to differences in the characterisation of the financial instrument or payments

umožňuje, aby byl odpočet související s danou platbou či pomyslnou platbou započten proti částce, která není dvakrát zahrnutým příjmem. Umožňuje-li jurisdikce plátce, aby byl odpočet převeden do následujícího zdaňovacího období, lze požadavek na provedení korekce podle této směrnice odložit až do okamžiku, kdy je odpočet proti částce, která není dvakrát zahrnutým příjmem, v jurisdikci plátce fakticky započten.

(21) | Definice hybridního nesouladu by se rovněž měla vztahovat na dvojí odpočty bez ohledu na to, zda vznikají v důsledku plateb, výdajů, s nimiž se podle domácího práva nezachází jako s platbami, nebo v důsledku ztrát z odpisů hmotného či nehmotného majetku. Stejně jako u pomyslných plateb a plateb ze strany hybridního subjektu, které příjemce nerozpozná, by však hybridní nesoulad měl vzniknout pouze v rozsahu, v jakém jurisdikce plátce umožňuje, aby byl tento odpočet započten proti částce, která není dvakrát zahrnutým příjmem. To znamená, že umožňuje-li jurisdikce plátce, aby byl odpočet převeden do následujícího zdaňovacího období, lze požadavek na provedení korekce podle této směrnice odložit až do okamžiku, kdy je odpočet proti částce, která není dvakrát zahrnutým příjmem, v jurisdikci plátce skutečně započten.

(22) | Do působnosti hybridního nesouladu by neměly spadat rozdíly v daňových výsledcích, které lze přičíst pouze rozdílu v hodnotě prisuzované určité platbě, mimo jiné i na základě uplatnění převodních cen. Jelikož jurisdikce uplatňují rovněž různá zdaňovací období a mají různá pravidla uznávání toho, kdy vznikly položky příjmů nebo výdajů, neměly by tyto časové rozdíly být obecně považovány za vedoucí k nesouladům v daňových výsledcích. Avšak s odpočitatelnou platbou v rámci finančního nástroje, u které nelze rozumně očekávat, že bude v přiměřené době zahrnuta do příjmů, by mělo být zacházeno jako s platbou vedoucí ke vzniku hybridního nesouladu, lze-li tento odpočet bez zahrnutí přičíst rozdílu v kvalifikaci finančního nástroje nebo plateb prováděných v jeho rámci. Je třeba uvést, že pokud není platba provedená

made under it. It should be understood that a mismatch outcome could arise if a payment made under a financial instrument is not included in income within a reasonable period of time. Such a payment should be treated as included in income within a reasonable period of time, if included by the payee within 12 months of the end of the payer's tax period or as determined under the arm's length principle. Member States could require that a payment be included within a fixed period of time in order to avoid giving rise to a mismatch outcome and secure tax control.

(23) | Hybrid transfers could give rise to a difference in tax treatment if, as a result of an arrangement to transfer a financial instrument, the underlying return on that instrument was treated as derived by more than one of the parties to the arrangement. In those cases, the payment under the hybrid transfer could give rise to a deduction for the payer while being treated as a return on the underlying instrument by the payee. This difference in tax treatment could lead to a deduction without inclusion outcome or to the generation of a surplus tax credit for the tax withheld at source on the underlying instrument. Such mismatches should therefore be eliminated. In the case of a deduction without inclusion, the same rules should apply as for neutralising mismatches from payments under a hybrid financial instrument. In the case of hybrid transfers that have been structured to produce surplus tax credits, the Member State concerned should prevent the payer from using the surplus credit to obtain a tax advantage including through the application of a general anti-abuse rule consistent with Article 6 of Directive (EU) 2016/1164.

(24) | It is necessary to provide for a rule that allows Member States to tackle discrepancies in the transposition and implementation of this Directive resulting in a hybrid mismatch despite the fact that Member States act in compliance with this Directive. Where such a situation arises and the primary rule provided for in this Directive does not apply, a secondary rule should apply. Nevertheless, the application of both the primary and secondary rules

v rámci finančního nástroje zahrnutá do příjmů v přiměřené době, nesouladný výsledek vzniknout může. Jako s platbou zahrnutou do příjmů v přiměřené době by s uvedenou platbou mělo být zacházeno tehdy, pokud ji příjemce zahrnul během 12 měsíců od skončení zdaňovacího období plátce nebo děje-li se tak v souladu se zásadou obvyklých tržních podmínek. Členské státy by mohly požadovat zahrnutí platby v určité stanovené lhůtě, aby se tak zabránilo vzniku nesouladného výsledku a zajistila se daňová kontrola.

(23) | Hybridní převody mohou vést k odlišnému daňovému zacházení v případě, kdy by se v důsledku uspořádání za účelem převodu finančního nástroje zacházelo s podkladovým výnosem z tohoto nástroje tak, jako by byl získán více než jednou stranou daného uspořádání. V těchto případech by z platby v rámci hybridního převodu vyplynul pro plátce odpočet, zatímco příjemce by s ní zacházel jako s výnosem z podkladového nástroje. Toto odlišné daňové zacházení může vést k odpočtu bez zahrnutí nebo ke vzniku nadměrné slevy na dani ve vztahu k dani vybrané srážkou u zdroje z podkladového nástroje. Takovéto nesoulady by proto měly být odstraněny. V případě odpočtu bez zahrnutí by se měla použít stejná pravidla jako pro neutralizaci nesouladů z plateb v rámci hybridního finančního nástroje. V případě hybridních převodů, které jsou strukturovány za účelem vytvoření nadměrných slev na dani, by dotčený členský stát měl plátcovi zabránit v tom, aby tuto nadměrnou slevu využil k získání daňové výhody, a to i uplatněním obecného pravidla proti zneužívání daňového režimu podle článku 6 směrnice (EU) 2016/1164.

(24) | Je nezbytné stanovit pravidlo umožňující členským státům řešit nesrovnalosti, které vyvstanou při provádění této směrnice, jež by vyústily v hybridní nesoulad navzdory tomu, že členské státy jednají v souladu s touto směrnicí. Pokud taková situace nastane a primární pravidlo stanovené v této směrnici se neuplatní, mělo by se uplatnit pravidlo sekundární. Uplatnění primárního i sekundárního pravidla by se však mělo týkat pouze hybridních

only apply to hybrid mismatches as defined by this Directive and should not affect the general features of the tax system of a Member State.

(25) | Imported mismatches shift the effect of a hybrid mismatch between parties in third countries into the jurisdiction of a Member State through the use of a non-hybrid instrument thereby undermining the effectiveness of the rules that neutralise hybrid mismatches. A deductible payment in a Member State can be used to fund expenditure involving a hybrid mismatch. To counter such imported mismatches, it is necessary to include rules that disallow the deduction of a payment if the corresponding income from that payment is set off, directly or indirectly, against a deduction that arises under a hybrid mismatch giving rise to a double deduction or a deduction without inclusion between third countries.

(26) | A dual resident mismatch could lead to a double deduction if a payment made by a dual resident taxpayer is deducted under the laws of both jurisdictions where the taxpayer is resident. As dual resident mismatches could give rise to double deduction outcomes, they should fall within the scope of this Directive. A Member State should deny the duplicate deduction arising in respect of a dual resident company to the extent that this payment is set off against an amount that is not treated as income under the laws of the other jurisdiction.

(27) | The objective of this Directive is to improve the resilience of the internal market as a whole against hybrid mismatches. This cannot be sufficiently achieved by the Member States acting individually, given that national corporate tax systems are disparate and that independent action by Member States would only replicate the existing fragmentation of the internal market in direct taxation. It would thus allow inefficiencies and distortions to persist in the interaction of distinct national measures. This would result in a lack of coordination. That objective can rather, due to the cross-border nature of hybrid mismatches and the need to adopt solutions that function for the internal market as a whole, be better

nesouladů ve smyslu této směrnice a nemělo by ovlivnit obecné rysy daňového systému v konkrétním členském státě.

(25) | Importované nesoulady přesouvají účinek hybridního nesouladu mezi stranami ve třetích zemích do jurisdikce členského státu prostřednictvím nehybridního nástroje, čímž narušují účinnost pravidel, která hybridní nesoulady neutralizují. Odpočitatelná platba v členském státě může sloužit k financování výdajů spojených s hybridním nesouladem. Aby se těmto importovaným nesouladům zabránilo, je zapotřebí zavést pravidla, která neumožní odpočet platby, pokud je odpovídající příjem z této platby přímo nebo nepřímo započten proti odpočtu, který vzniká v rámci hybridního nesouladu vedoucího k dvojímu odpočtu nebo odpočtu bez zahrnutí mezi třetími zeměmi.

(26) | Nesoulad vyplývající z dvojího rezidentství může vést k dvojímu odpočtu, pokud se platba provedená daňovým poplatníkem s dvojím rezidentstvím odečítá podle práva obou jurisdikcí, v nichž je daňový poplatník rezidentem. Jelikož nesoulady vyplývající z dvojího rezidentství mohou vést k dvojímu odpočtu, měly by spadat do oblasti působnosti této směrnice. Duplicitní odpočet, k němuž dochází u společnosti s dvojím rezidentstvím, by měl členský stát odepřít v rozsahu, v jakém je tato platba započtena proti částce, se kterou se podle práva druhé jurisdikce nezachází jako s příjmem.

(27) | Cílem této směrnice je zvýšit odolnost vnitřního trhu jako celku proti hybridním nesouladům. Tohoto cíle nemohou členské státy jednající samostatně uspokojivě dosáhnout, jelikož vnitrostátní systémy daní z příjmů právnických osob jsou různorodé a nezávislá opatření členských států by pouze opakovala stávající roztržštění vnitřního trhu v oblasti přímých daní. Neefektivita a deformace vznikající v interakci odlišných vnitrostátních opatření by tak nadále přetrvávaly. To by mělo za následek nedostatek koordinace. Uvedeného cíle může být vzhledem k přeshraniční povaze hybridních nesouladů a potřebě přijmout řešení, která budou fungovat pro vnitřní trh

achieved at Union level. The Union may adopt measures, in accordance with the principle of subsidiarity as set out in Article 5 of the Treaty on European Union. In accordance with the principle of proportionality, as set out in that Article, this Directive does not go beyond what is necessary in order to achieve that objective. By setting the required level of protection for the internal market, this Directive only aims to achieve the essential degree of coordination within the Union that is necessary to achieve its objective.

(28) | In implementing this Directive, Member States should use the applicable explanations and examples in the OECD BEPS report on Action 2 as a source of illustration or interpretation to the extent that they are consistent with the provisions of this Directive and with Union law.

(29) | The hybrid mismatch rules in Article 9(1) and (2) only apply to the extent that the situation involving a taxpayer gives rise to a mismatch outcome. No mismatch outcome should arise when an arrangement is subject to adjustment under Article 9(5) or 9a and, accordingly, arrangements that are subject to adjustment under those parts of this Directive should not be subject to any further adjustment under the hybrid mismatch rules.

(30) | Where the provisions of another directive, such as those in Council Directive 2011/96/EU (4), lead to the neutralisation of the mismatch in tax outcomes, there should be no scope for the application of the hybrid mismatch rules provided for in this Directive.

(31) | The Commission should evaluate the implementation of this Directive 5 years after its entry into force and report to the Council thereon. Member States should communicate to the Commission all information necessary for this evaluation.

(32) | Directive (EU) 2016/1164 should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

Directive (EU) 2016/1164 is amended as follows:

(1) | Article 1 is replaced by the following: | 'Article 1 | Scope | 1. This

jako celek, lépe dosaženo na úrovni Unie. Unie proto může přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje tato směrnice rámec toho, co je nezbytné pro dosažení uvedeného cíle.

Stanovením požadované úrovně ochrany vnitřního trhu tato směrnice usiluje pouze o dosažení základního stupně koordinace v rámci Unie, který je nezbytný k naplnění jejího cíle.

(28) | Při provádění této směrnice by členské státy měly používat příslušná vysvětlení a příklady obsažené ve zprávě o BEPS v akční oblasti č. 2 jako zdroj objasnění nebo výkladu, a to v rozsahu, v jakém jsou v souladu s ustanoveními této směrnice a s právem Unie.

(29) | Pravidla týkající se hybridních nesouladů obsažená v čl. 9 odst. 1 a 2 se uplatní pouze v rozsahu, v jakém situace týkající se daňového poplatníka vede k nesouladnému výsledku. Nesouladný výsledek by neměl vzniknout v případě, kdy určité uspořádání podléhá korekci podle čl. 9 odst. 5 nebo článku 9a, a tudíž by uspořádání podléhající korekci podle uvedených částí této směrnice neměla v rámci pravidel pro hybridní nesoulady podléhat žádným dalším korekcím.

(30) | Vedou-li k neutralizaci nesouladu v daňových výsledcích ustanovení jiné směrnice, jako je například směrnice Rady 2011/96/EU (4), neměl by již pro uplatnění pravidel pro hybridní nesoulady stanovených touto směrnicí zbývat žádný prostor.

(31) | Komise by měla pět let po vstupu této směrnice v platnost zhodnotit její provádění a podat o něm Radě zprávu. Členské státy by měly Komisi poskytnout veškeré informace, které jsou pro toto hodnocení nezbytné.

(32) | Směrnice (EU) 2016/1164 by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna,

PŘIJALA TUTO SMĚRNICI:

Článek 1

Směrnice (EU) 2016/1164 se mění takto:

1) | Článek 1 se nahrazuje tímto: | „Článek 1 | Oblast působnosti |

Directive applies to all taxpayers that are subject to corporate tax in one or more Member States, including permanent establishments in one or more Member States of entities resident for tax purposes in a third country. | 2. Article 9a also applies to all entities that are treated as transparent for tax purposes by a Member State.’;

(2) | Article 2 is amended as follows: | (a) | in point (4), the last subparagraph is replaced by the following: | ‘For the purposes of Articles 9 and 9a: | (a) | Where the mismatch outcome arises under points (b), (c), (d), (e) or (g) of the first subparagraph of point (9) of this Article or where an adjustment is required under Article 9(3) or Article 9a, the definition of associated enterprise is modified so that the 25 per cent requirement is replaced by a 50 per cent requirement; | (b) | a person who acts together with another person in respect of the voting rights or capital ownership of an entity shall be treated as holding a participation in all of the voting rights or capital ownership of that entity that are held by the other person; | (c) | an associated enterprise also means an entity that is part of the same consolidated group for financial accounting purposes as the taxpayer, an enterprise in which the taxpayer has a significant influence in the management or an enterprise that has a significant influence in the management of the taxpayer.’; | (b) | point (9) is replaced by the following: | ‘(9) | “hybrid mismatch” means a situation involving a taxpayer or, with respect to Article 9(3), an entity where: | (a) | a payment under a financial instrument gives rise to a deduction without inclusion outcome and: | (i) | such payment is not included within a reasonable period of time; and | (ii) | the mismatch outcome is attributable to differences in the characterisation of the instrument or the payment made under it. | For the purposes of the first subparagraph, a payment under a financial instrument shall be treated as included in income within a reasonable period of time where: | (i) | the payment is included by the jurisdiction of the payee in a tax period that commences within 12 months of the end of the

1. Tato směrnice se vztahuje na všechny daňové poplatníky podléhající v jednom nebo více členských státech dani z příjmů právnických osob, včetně stálých provozoven subjektů, které jsou pro daňové účely rezidenty třetí země, pokud se nacházejí v jednom nebo více členských státech. | 2. Článek 9a se rovněž použije na všechny subjekty, s nimiž členský stát zachází pro daňové účely jako s transparentními.“

2) | Článek 2 se mění takto: | a) | v bodě 4 se poslední pododstavec nahrazuje tímto: | „Pro účely článků 9 a 9a: | a) | vzniká-li nesouladný výsledek podle bodu 9 prvního pododstavce písm. b), c), d), e) nebo g) tohoto článku nebo je-li nezbytná korekce podle čl. 9 odst. 3 nebo článku 9a, je definice přidruženého podniku upravena tak, že se požadavek 25 procent nahrazuje požadavkem 50 procent; | b) | se s osobou, která z hlediska hlasovacích práv nebo kapitálu v určitém subjektu jedná společně s jinou osobou, zachází, jako kdyby držela v daném subjektu účast v rozsahu veškerých hlasovacích práv nebo kapitálu, jež drží uvedená jiná osoba; | c) | se přidruženým podnikem rovněž rozumí subjekt, který je součástí těžce konsolidované skupiny pro účely účetního výkaznictví jako daňový poplatník, podnik, ve kterém má daňový poplatník významný vliv na řízení, nebo podnik, který má významný vliv na řízení daňového poplatníka.“; | b) | bod 9 se nahrazuje tímto: | „9) | „hybridním nesouladem“ situace týkající se daňového poplatníka, nebo ve vztahu k čl. 9 odst. 3 subjektu, kdy: | a) | platba v rámci finančního nástroje vede k odpočtu bez zahrnutí, přičemž: | i) | tato platba není v přiměřené době zahrnuta a | ii) | tento nesouladný výsledek lze přičíst rozdílu v kvalifikaci nástroje nebo platby prováděné v jeho rámci. | Pro účely prvního pododstavce se s platbou v rámci finančního nástroje zachází jako se zahrnutou do příjmů v přiměřené době, pokud: | i) | je platba jurisdikcí příjemce zahrnuta ve zdaňovacím období, které začíná do 12 měsíců od konce zdaňovacího období plátce, nebo | ii) | lze přiměřeně očekávat, že platba bude jurisdikcí příjemce zahrnuta v některém budoucím zdaňovacím období, a platební podmínky jsou takové, jaké

payer's tax period; or | (ii) | it is reasonable to expect that the payment will be included by the jurisdiction of the payee in a future tax period and the terms of payment are those that would be expected to be agreed between independent enterprises; | (b) | a payment to a hybrid entity gives rise to a deduction without inclusion and that mismatch outcome is the result of differences in the allocation of payments made to the hybrid entity under the laws of the jurisdiction where the hybrid entity is established or registered and the jurisdiction of any person with a participation in that hybrid entity; | (c) | a payment to an entity with one or more permanent establishments gives rise to a deduction without inclusion and that mismatch outcome is the result of differences in the allocation of payments between the head office and permanent establishment or between two or more permanent establishments of the same entity under the laws of the jurisdictions where the entity operates; | (d) | a payment gives rise to a deduction without inclusion as a result of a payment to a disregarded permanent establishment; | (e) | a payment by a hybrid entity gives rise to a deduction without inclusion and that mismatch is the result of the fact that the payment is disregarded under the laws of the payee jurisdiction; | (f) | a deemed payment between the head office and permanent establishment or between two or more permanent establishments gives rise to a deduction without inclusion and that mismatch is the result of the fact that the payment is disregarded under the laws of the payee jurisdiction; or | (g) | a double deduction outcome occurs. | For the purposes of this point (9): | (a) | a payment representing the underlying return on a transferred financial instrument shall not give rise to a hybrid mismatch under point (a) of the first subparagraph where the payment is made by a financial trader under an on-market hybrid transfer provided the payer jurisdiction requires the financial trader to include as income all amounts received in relation to the transferred financial instrument; | (b) | a hybrid mismatch shall only arise under points (e), (f) or (g) of the first subparagraph to the extent that the payer jurisdiction

by bylo možné očekávat mezi nezávislými podniky; | b) | platba hybridnímu subjektu vede k odpočtu bez zahrnutí a tento nesouladný výsledek plyne z rozdílů v tom, jak jsou platby hybridnímu subjektu rozdělovány podle práva jurisdikce, v níž je hybridní subjekt usazen či registrován, a jurisdikce kterékoli osoby s účastí v daném hybridním subjektu; | c) | platba subjektu s jednou či více stálými provozovny vede k odpočtu bez zahrnutí a tento nesouladný výsledek plyne z rozdílů v rozdělování plateb mezi ústředím a stálou provozovnu nebo mezi dvě či více stálých provozoven téhož subjektu podle práva jurisdikcí, v nichž tento subjekt působí; | d) | platba vede k odpočtu bez zahrnutí v důsledku platby nerozpoznané stálé provozovně; | e) | platba ze strany hybridního subjektu vede k odpočtu bez zahrnutí a tento nesoulad je výsledkem skutečnosti, že právo jurisdikce příjemce tuto platbu nerozpoznává; | f) | pomyslná platba mezi ústředím a stálou provozovnou nebo mezi dvěma či více stálými provozovny vede k odpočtu bez zahrnutí a tento nesoulad je výsledkem skutečnosti, že právo jurisdikce příjemce tuto platbu nerozpoznává, nebo | g) | dojde k dvojímu odpočtu. | Pro účely tohoto bodu 9: | a) | platba představující podkladový výnos z převáděného finančního nástroje nevede ke vzniku hybridního nesouladu podle prvního pododstavce písm. a), jestliže ji provádí obchodník na finančním trhu v rámci hybridního převodu na trhu, vyžaduje-li jurisdikce plátce od obchodníka na finančním trhu, aby veškeré částky obdržené v souvislosti s převáděným finančním nástrojem zahrnul do příjmů; | b) | hybridní nesoulad vzniká podle prvního pododstavce písm. e), f) nebo g) pouze v rozsahu, v jakém jurisdikce plátce umožňuje, aby byl tento odpočet započten proti částce, která není dvakrát zahrnutým příjmem; | c) | s nesouladným výsledkem se nezachází jako s hybridním nesouladem, pokud nevzniká mezi přidruženými podniky, mezi daňovým poplatníkem a přidruženým podnikem, mezi ústředím a stálou provozovnou, mezi dvěma či více stálými provozovny téhož subjektu nebo v rámci strukturovaného uspořádání. | Pro účely

allows the deduction to be set off against an amount that is not dual-inclusion income; | (c) | a mismatch outcome shall not be treated as a hybrid mismatch unless it arises between associated enterprises, between a taxpayer and an associated enterprise, between the head office and permanent establishment, between two or more permanent establishments of the same entity or under a structured arrangement. | For the purposes of this point (9) and Articles 9, 9a and 9b: | (a) | “mismatch outcome” means a double deduction or a deduction without inclusion; | (b) | “double deduction” means a deduction of the same payment, expenses or losses in the jurisdiction in which the payment has its source, the expenses are incurred or the losses are suffered (payer jurisdiction) and in another jurisdiction (investor jurisdiction). In the case of a payment by a hybrid entity or permanent establishment the payer jurisdiction is the jurisdiction where the hybrid entity or permanent establishment is established or situated; | (c) | “deduction without inclusion” means the deduction of a payment or deemed payment between the head office and permanent establishment or between two or more permanent establishments in any jurisdiction in which that payment or deemed payment is treated as made (payer jurisdiction) without a corresponding inclusion for tax purposes of that payment or deemed payment in the payee jurisdiction. The payee jurisdiction is any jurisdiction where that payment or deemed payment is received, or is treated as being received under the laws of any other jurisdiction; | (d) | “deduction” means the amount that is treated as deductible from the taxable income under the laws of the payer or investor jurisdiction. The term “deductible” shall be construed accordingly; | (e) | “inclusion” means the amount that is taken into account in the taxable income under the laws of the payee jurisdiction. A payment under a financial instrument shall not be treated as included to the extent that the payment qualifies for any tax relief solely due to the way that payment is characterised under the laws of the payee jurisdiction. The term “included”

tohoto bodu 9 a článků 9, 9a a 9b se rozumí: | a) | „nesouladným výsledkem“ dvojí odpočet nebo odpočet bez zahrnutí; | b) | „dvojím odpočtem“ odpočet téže platby, výdajů nebo ztrát jak v jurisdikci, v níž má daná platba svůj zdroj, v níž dané výdaje vznikají nebo v níž dochází k daným ztrátám (jurisdikce plátce), tak i v jiné jurisdikci (jurisdikce investora). V případě platby ze strany hybridního subjektu nebo stálé provozovny je jurisdikcí plátce jurisdikce, v níž jsou hybridní subjekt nebo stálá provozovna usazeny nebo v níž se nacházejí; | c) | „odpočtem bez zahrnutí“ odpočet platby nebo pomyslné platby mezi ústředím a stálou provozovnou nebo mezi dvěma či více stálými provozovnami v kterékoli jurisdikci, kde se s danou platbou či pomyslnou platbou zachází jako s provedenou (jurisdikce plátce), aniž je tato platba či pomyslná platba pro daňové účely odpovídajícím způsobem zahrnuta v jurisdikci příjemce. Jurisdikcí příjemce je kterákoli jurisdikce, v níž je daná platba či pomyslná platba obdržena nebo v níž se s danou platbou či pomyslnou platbou zachází jako s obdrženou podle práva kterékoli jiné jurisdikce; | d) | „odpočtem“ částka, s níž se podle práva jurisdikce plátce nebo investora zachází jako s odpočitatelnou od zdanitelných příjmů. Pojem „odpočitatelný“ je chápán obdobně; | e) | „zahrnutím“ částka, která je podle práva jurisdikce příjemce zohledněna ve zdanitelných příjmech. S platbou v rámci finančního nástroje se nezachází jako se zahrnutou v rozsahu, v jakém splňuje požadavky pro jakoukoli daňovou úlevu pouze na základě způsobu, jak je tato platba podle práva jurisdikce příjemce kvalifikována. Pojem „zahrnutý“ je chápán obdobně; | f) | „daňovou úlevou“ osvobození od daně, snížení sazby daně, jakákoli sleva na dani nebo vrácení daně (jiné než sleva v případě daní vybíraných srážkou u zdroje); | g) | „dvakrát zahrnutým příjmem“ jakákoli příjmová položka, která je zahrnuta podle práva obou jurisdikcí, mezi nimiž nesouladný výsledek vznikl; | h) | „osobou“ fyzická osoba nebo subjekt; | i) | „hybridním subjektem“ jakýkoli subjekt či uspořádání, jež jsou podle práva jedné jurisdikce považovány za daňový subjekt a s jejichž příjmy či

shall be construed accordingly; | (f) | “tax relief” means a tax exemption, reduction in the tax rate or any tax credit or refund (other than a credit for taxes withheld at source); | (g) | “dual inclusion income” means any item of income that is included under the laws of both jurisdictions where the mismatch outcome has arisen; | (h) | “person” means an individual or entity; | (i) | “hybrid entity” means any entity or arrangement that is regarded as a taxable entity under the laws of one jurisdiction and whose income or expenditure is treated as income or expenditure of one or more other persons under the laws of another jurisdiction; | (j) | “financial instrument” means any instrument to the extent that it gives rise to a financing or equity return that is taxed under the rules for taxing debt, equity or derivatives under the laws of either the payee or payer jurisdictions and includes a hybrid transfer; | (k) | “financial trader” is a person or entity engaged in the business of regularly buying and selling financial instruments on its own account for the purposes of making a profit; | (l) | “hybrid transfer” means any arrangement to transfer a financial instrument where the underlying return on the transferred financial instrument is treated for tax purposes as derived simultaneously by more than one of the parties to that arrangement; | (m) | “on-market hybrid transfer” means any hybrid transfer that is entered into by a financial trader in the ordinary course of business, and not as part of a structured arrangement; | (n) | “disregarded permanent establishment” means any arrangement that is treated as giving rise to a permanent establishment under the laws of the head office jurisdiction and is not treated as giving rise to a permanent establishment under the laws of the other jurisdiction.’; | (c) | the following points are added: | (10) | “consolidated group for financial accounting purposes” means a group consisting of all entities which are fully included in consolidated financial statements drawn up in accordance with the International Financial Reporting Standards or the national financial reporting system of a Member State; | (11) | “structured arrangement” means an arrangement involving a hybrid

výdaji se podle práva jiné jurisdikce zachází jako s příjmy či výdaji jedné nebo více jiných osob; | j) | „finančním nástrojem“ jakýkoli nástroj v rozsahu, v jakém vede k výnosu z financování či kapitálu, jenž je podle práva jurisdikce příjemce či plátce zdaňován na základě pravidel pro zdanění dluhu, kapitálu nebo derivátů, a zahrnuje hybridní převod; | k) | „obchodníkem na finančním trhu“ osoba nebo subjekt, jejichž předmětem činnosti je pravidelný nákup a prodej finančních nástrojů na vlastní účet za účelem dosažení zisku; | l) | „hybridním převodem“ jakékoli uspořádání za účelem převodu finančního nástroje, s jehož podkladovým výnosem se pro daňové účely zachází jako s výnosem získaným současně více než jednou ze stran tohoto uspořádání; | m) | „hybridním převodem na trhu“ jakýkoli hybridní převod, který provádí obchodník na finančním trhu v rámci běžné činnosti, a nikoli v rámci strukturovaného uspořádání; | n) | „nerozpoznanou stálou provozovnou“ jakékoli uspořádání, se kterým je podle práva jurisdikce ústředí zacházeno jako se stálou provozovnou, zatímco podle práva druhé jurisdikce s ním jako se stálou provozovnou zacházeno není.“; | c) | doplňují se nové body, které znějí: | „10) | „konsolidovanou skupinou pro účely účetního výkaznictví“ skupina zahrnující všechny subjekty, které jsou plně zahrnuty do konsolidované účetní závěrky vypracované v souladu s mezinárodními standardy účetního výkaznictví nebo vnitrostátním systémem účetního výkaznictví členského státu; | 11) | „strukturovaným uspořádáním“ uspořádání spojené s hybridním nesouladem, kde je nesouladný výsledek zohledněn v ceně v rámci podmínek tohoto uspořádání, nebo uspořádání, jehož účelem je vyvolat příslušný výsledek z hybridního nesouladu, pokud nelze rozumně očekávat, že daňový poplatník nebo přidružený podnik o hybridním nesouladu nevěděl a nepodílel se na hodnotě daňové výhody z hybridního nesouladu vyplývající.“

mismatch where the mismatch outcome is priced into the terms of the arrangement or an arrangement that has been designed to produce a hybrid mismatch outcome, unless the taxpayer or an associated enterprise could not reasonably have been expected to be aware of the hybrid mismatch and did not share in the value of the tax benefit resulting from the hybrid mismatch.’;

(3) | Article 4 is amended as follows: | (a) | in point (a) of paragraph 5, point (ii) is replaced by the following: | ‘(ii) | all assets and liabilities are valued using the same method as in the consolidated financial statements drawn up in accordance with the International Financial Reporting Standards or the national financial reporting system of a Member State;’; | (b) | paragraph 8 is replaced by the following: | ‘8. For the purposes of paragraphs 1 to 7, the taxpayer may be given the right to use consolidated financial statements prepared under accounting standards other than the International Financial Reporting Standards or the national financial reporting system of a Member State.’;

(4) | Article 9 is replaced by the following: | ‘Article 9 | Hybrid mismatches | 1. To the extent that a hybrid mismatch results in a double deduction: | (a) | the deduction shall be denied in the Member State that is the investor jurisdiction; and | (b) | where the deduction is not denied in the investor jurisdiction, the deduction shall be denied in the Member State that is the payer jurisdiction. | Nevertheless, any such deduction shall be eligible to be set off against dual inclusion income whether arising in a current or subsequent tax period. | 2. To the extent that a hybrid mismatch results in a deduction without inclusion: | (a) | the deduction shall be denied in the Member State that is the payer jurisdiction; and | (b) | where the deduction is not denied in the payer jurisdiction, the amount of the payment that would otherwise give rise to a mismatch outcome shall be included in income in the Member State that is the payee jurisdiction. | 3. A Member State shall deny a deduction for any payment by a taxpayer to the extent that such payment directly or indirectly funds deductible expenditure giving rise to a hybrid mismatch

3) | Článek 4 se mění takto: | a) | v odst. 5 písm. a) se bod ii) nahrazuje tímto: | „ii) | veškerá aktiva a závazky se oceňují za použití stejné metody jako v konsolidované účetní závěrce vypracované v souladu s mezinárodními standardy účetního výkaznictví nebo vnitrostátním systémem účetního výkaznictví členského státu;“; | b) | odstavec 8 se nahrazuje tímto: | „8. Pro účely odstavců 1 až 7 může být daňovému poplatníku uděleno právo použít konsolidovanou účetní závěrku sestavenou podle jiných účetních standardů než mezinárodních standardů účetního výkaznictví nebo vnitrostátního systému účetního výkaznictví členského státu.“

4) | Článek 9 se nahrazuje tímto: | „Článek 9 | Hybridní nesoulady | 1. V rozsahu, v jakém hybridní nesoulad vede ke dvojímu odpočtu: | a) | se odpočet odepře v členském státě, jenž je jurisdikcí investora, a | b) | není-li odpočet odepřen v jurisdikci investora, odepře se v členském státě, jenž je jurisdikcí plátce. | Jakýkoli takový odpočet však musí být způsobilý k započtení proti dvakrát zahrnutému příjmu, jenž vznikne ve stávajícím či následujícím zdaňovacím období. | 2. V rozsahu, v jakém hybridní nesoulad vede k odpočtu bez zahrnutí: | a) | odpočet se odepře v členském státě, jenž je jurisdikcí plátce, a | b) | není-li odepřen odpočet v jurisdikci plátce, zahrne se výše platby, která by jinak vedla k nesouladnému výsledku, do příjmů v členském státě, jenž je jurisdikcí příjemce. | 3. Členský stát odepře odpočet jakékoli platby ze strany daňového poplatníka v rozsahu, v jakém tato platba přímo či nepřímo financuje odpočitatelný výdaj, jenž vede ke vzniku hybridního nesouladu prostřednictvím transakce či série transakcí mezi přidruženými podniky nebo v rámci strukturovaného uspořádání, a to s výjimkou rozsahu,

through a transaction or series of transactions between associated enterprises or entered into as part of a structured arrangement except to the extent that one of the jurisdictions involved in the transaction or series of transactions has made an equivalent adjustment in respect of such hybrid mismatch. | 4. A Member State may exclude from the scope of: | (a) | point (b) of paragraph 2 of this Article hybrid mismatches as defined in points (b), (c), (d) or (f) of the first subparagraph of Article 2(9); | (b) | points (a) and (b) of paragraph 2 of this Article hybrid mismatches resulting from a payment of interest under a financial instrument to an associated enterprise where: | (i) | the financial instrument has conversion, bail-in or write down features; | (ii) | the financial instrument has been issued with the sole purpose of satisfying loss absorbing capacity requirements applicable to the banking sector and the financial instrument is recognised as such in the taxpayer's loss absorbing capacity requirements; | (iii) | the financial instrument has been issued | — | in connection with financial instruments with conversion, bail-in or write down features at the level of a parent undertaking, | — | at a level necessary to satisfy applicable loss absorbing capacity requirements, | — | not as part of a structured arrangement; and | (iv) | the overall net deduction for the consolidated group under the arrangement does not exceed the amount that it would have been had the taxpayer issued such financial instrument directly to the market. | Point (b) shall apply until 31 December 2022. | 5. To the extent that a hybrid mismatch involves disregarded permanent establishment income which is not subject to tax in the Member State in which the taxpayer is resident for tax purposes, that Member State shall require the taxpayer to include the income that would otherwise be attributed to the disregarded permanent establishment. This applies unless the Member State is required to exempt the income under a double taxation treaty entered into by the Member State with a third country. | 6. To the extent that a hybrid transfer is designed to produce a relief for tax withheld at source on a payment derived from a transferred financial

v jakém jedna z jurisdikcí, kterých se daná transakce či série transakcí týká, provedla ve vztahu k tomuto hybridnímu nešouladu rovnocennou korekci. | 4. Členský stát může vyjmout z působnosti: | a) | odst. 2 písm. b) tohoto článku hybridní nesoulady ve smyslu čl. 2 bodu 9 prvního pododstavce písm. b), c), d) nebo f); | b) | odst. 2 písm. a) a b) tohoto článku hybridní nesoulady, jež jsou výsledkem platby úroku v rámci finančního nástroje přidruženému podniku, pokud: | i) | finanční nástroj vykazuje rysy konverze, rekapitalizace z vnitřních zdrojů či odpisu; | ii) | finanční nástroj byl vydán výhradně za účelem splnění požadavků na schopnost absorbovat ztráty vztahujících se na bankovní odvětví a v rámci požadavků na schopnost daňového poplatníka absorbovat ztráty je jako takový uznán; | iii) | finanční nástroj byl vydán | — | v souvislosti s finančními nástroji s rysy konverze, rekapitalizace z vnitřních zdrojů či odpisu na úrovni některého mateřského podniku, | — | na úrovni nezbytné ke splnění příslušných požadavků na schopnost absorbovat ztráty, | — | nikoli v rámci strukturovaného uspořádání; a | iv) | celkový čistý odpočet za konsolidovanou skupinu v rámci dotčeného uspořádání nepřevyšuje částku, která by vyplynula v situaci, kdy by daňový poplatník tento finanční nástroj vydal přímo na trh. | Písmeno b) se použije do 31. prosince 2022. | 5. V rozsahu, v jakém se hybridní nesoulad týká příjmu nerozpoznané stálé provozovny, který není předmětem daně v členském státě, jehož je daňový poplatník rezidentem pro daňové účely, vyžaduje tento členský stát od daňového poplatníka zahrnutí příjmu, který by byl jinak nerozpoznané stálé provozovně přiřazen. První věta se použije, pokud se na daný členský stát nevztahuje povinnost osvobodit tento příjem od daně na základě smlouvy o zamezení dvojímu zdanění uzavřené mezi daným členským státem a třetí zemí. | 6. V rozsahu, v jakém je účelem hybridního převodu dosáhnout úlevy v případě srážkové daně z platby vyplývající z převedeného finančního nástroje ve prospěch více než jedné ze zúčastněných stran, omezí členský stát daňového poplatníka prospěch z této

instrument to more than one of the parties involved, the Member State of the taxpayer shall limit the benefit of such relief in proportion to the net taxable income regarding such payment.’;

(5) | the following Articles are inserted:
 | ‘Article 9a | Reverse hybrid mismatches | 1. Where one or more associated non-resident entities holding in aggregate a direct or indirect interest in 50 per cent or more of the voting rights, capital interests or rights to a share of profit in a hybrid entity that is incorporated or established in a Member State are located in a jurisdiction or jurisdictions that regard the hybrid entity as a taxable person, the hybrid entity shall be regarded as a resident of that Member State and taxed on its income to the extent that that income is not otherwise taxed under the laws of the Member State or any other jurisdiction. | 2. Paragraph 1 shall not apply to a collective investment vehicle. For the purposes of this Article, “collective investment vehicle” means an investment fund or vehicle that is widely held, holds a diversified portfolio of securities and is subject to investor-protection regulation in the country in which it is established. | Article 9b | Tax residency mismatches | To the extent that a deduction for payment, expenses or losses of a taxpayer who is resident for tax purposes in two or more jurisdictions is deductible from the tax base in both jurisdictions, the Member State of the taxpayer shall deny the deduction to the extent that the other jurisdiction allows the duplicate deduction to be set off against income that is not dual-inclusion income. If both jurisdictions are Member States, the Member State where the taxpayer is not deemed to be a resident according to the double taxation treaty between the two Member States concerned shall deny the deduction.’;

(6) | in Article 10(1), the following subparagraph is added: | ‘By derogation from the first subparagraph, the Commission shall evaluate the implementation of Articles 9 and 9b, and in particular the consequences of the exemption set in point (b) of Article

úlevy poměrně k čistému zdanitelnému příjmu souvisejícímu s danou platbou.“

5) ↓ Vkládají se nové články, které znějí:
 | „Článek 9a | Reverzní hybridní nesoulady | 1. Jestliže se jeden či více přidružených nerezidentských subjektů, které v hybridním subjektu registrovaném nebo usazeném v členském státě drží dohromady přímou či nepřímou účast v rozsahu 50 procent nebo více hlasovacích práv, kapitálu nebo práv na podíl na zisku, nachází v jurisdikci či jurisdikcích, v nichž je daný hybridní subjekt považován za osobu povinnou k dani, považuje se tento hybridní subjekt za rezidenta daného členského státu a jeho příjem se zdaňuje v rozsahu, v jakém není jinak zdaňován podle práva daného členského státu nebo kterékoli jiné jurisdikce. | 2. Odstavec 1 se nepoužije na subjekt kolektivního investování. Pro účely tohoto článku se subjektem kolektivního investování rozumí investiční fond nebo nástroj, který má velké množství investorů, drží diverzifikované portfolio cenných papírů a v zemi usazení podléhá regulaci na ochranu investorů. | Článek 9b | Nesoulady z daňového rezidenství | V rozsahu, v jakém je odpočet platby, výdajů nebo ztrát daňového poplatníka, který je pro daňové účely rezidentem ve dvou či více jurisdikcích, odpočitatelný od základu daně v obou jurisdikcích, odepře členský stát daňového poplatníka odpočet v rozsahu, v jakém druhá jurisdikce umožňuje tento duplicitní odpočet započíst proti příjmu, jenž není dvakrát zahrnutým příjmem. Jsou-li obě jurisdikce členskými státy, odepře odpočet členský stát, v němž podle smlouvy o zamezení dvojího zdanění mezi oběma dotčenými členskými státy není daňový poplatník považován za rezidenta.“

6) | V čl. 10 odst. 1 se doplňuje nový pododstavec, který zní: | „Odchylně od prvního pododstavce Komise zhodnotí do 1. ledna 2022 provádění článků 9 a 9b, a zejména důsledky výjimky stanovené v čl. 9 odst. 4 písm. b), a podá o tom Radě zprávu.“

9(4), by 1 January 2022 and report to the Council thereon.’;

(7) | in Article 11, the following paragraph is inserted: | ‘5a. By way of derogation from paragraph 1, Member States shall, by 31 December 2019, adopt and publish the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with Article 9. They shall communicate to the Commission the text of those provisions without delay. | They shall apply those provisions from 1 January 2020. | When Member States adopt those provisions, they shall contain a reference to this Directive or be accompanied by such a reference on the occasion of their official publication. Member States shall determine how such reference is to be made.’.

Article 2

1. Member States shall adopt and publish, by 31 December 2019, the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive. They shall forthwith communicate to the Commission the text of those provisions.

They shall apply those provisions from 1 January 2020.

When Member States adopt those provisions, they shall contain a reference to this Directive or be accompanied by such a reference on the occasion of their official publication. Member States shall determine how such reference is to be made.

2. Member States shall communicate to the Commission the text of the main provisions of national law which they adopt in the field covered by this Directive.

3. By way of derogation from paragraph 1, Member States shall, by 31 December 2021, adopt and publish the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with Article 9a of Directive (EU) 2016/1164. They shall communicate to the Commission the text of those provisions without delay.

They shall apply those provisions from 1 January 2022.

When Member States adopt those provisions, they shall contain a reference to this Directive or be accompanied by such a reference on

7) | V článku 11 se vkládá nový odstavec, který zní: | „5a. Odchylně od odstavce 1 členské státy do 31. prosince 2019 přijmou a zveřejní právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s článkem 9. Neprodleně sdělí Komisi jejich znění. | Tyto předpisy použijí ode dne 1. ledna 2020. | Tyto předpisy přijaté členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.“

Článek 2

1. Členské státy přijmou a zveřejní právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí do 31. prosince 2019. Neprodleně sdělí Komisi jejich znění.

Tyto předpisy použijí ode dne 1. ledna 2020.

Tyto předpisy přijaté členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

2. Členské státy sdělí Komisi znění hlavních ustanovení vnitrostátních právních předpisů, které přijmou v oblasti působnosti této směrnice.

3. Odchylně od odstavce 1 členské státy do 31. prosince 2021 přijmou a zveřejní právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s článkem 9a směrnice (EU) 2016/1164. Neprodleně sdělí Komisi jejich znění.

Tyto předpisy použijí ode dne 1. ledna 2022.

Tyto předpisy přijaté členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při

the occasion of their official publication. Member States shall determine how such reference is to be made.

Article 3

This Directive shall enter into force on the twentieth day following that of its publication in the Official Journal of the European Union.

Article 4

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 29 May 2017.

For the Council

The President

C. CARDONA

(1) Opinion of 27 April 2017 (not yet published in the Official Journal).

(2) Opinion of 14 December 2016 (not yet published in the Official Journal).

(3) Council Directive (EU) 2016/1164 of 12 July 2016 laying down rules against tax avoidance practices that directly affect the functioning of the internal market (OJ L 193, 19.7.2016, p. 1).

(4) Council Directive 2011/96/EU of 30 November 2011 on the common system of taxation applicable in the case of parent companies and subsidiaries of different Member States (OJ L 345, 29.12.2011, p. 8).

jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

Článek 3

Tato směrnice vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Článek 4

Tato směrnice je určena členskými státy.

V Bruselu dne 29. května 2017.

Za Radu

předseda

C. CARDONA

(1) Stanovisko ze dne 27. dubna 2017 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

(2) Stanovisko ze dne 14. prosince 2016 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

(3) Směrnice Rady (EU) 2016/1164 ze dne 12. července 2016, kterou se stanoví pravidla proti praktikám vyhýbání se daňovým povinnostem, které mají přímý vliv na fungování vnitřního trhu (Úř. věst. L 193, 19.7.2016, s. 1).

(4) Směrnice Rady 2011/96/EU ze dne 30. listopadu 2011 o společném systému zdanění mateřských a dceřiných společností z různých členských států (Úř. věst. L 345, 29.12.2011, s. 8).